

Flash FFAM N° 69 – 24 octobre 2007

FFAM – 30, Chemin du Bazot, 74160 Saint-Julien-en-Genevois

Tel.: 04 50 35 76 65 - Courriel : ffam@moulinsdefrance.org . Site: www.moulinsdefrance.org
Publication périodique de la FFAM destinée à l'information des responsables des associations adhérentes
et aux membres de la Section des Membres Individuels.

Responsables d'associations, vous êtes non seulement autorisés à reproduire ces informations sur votre propre bulletin... vous y êtes même fortement encouragés !

Les Flashs sont disponibles en ligne sur le site FFAM <http://www.moulinsdefrance.org/ffam/flash.html>.

Le mot de passe est le même que celui permettant le téléchargement des fiches techniques. Présidents d'association, pensez à le diffuser à tous vos adhérents à jour de cotisation!

EDITORIAL

Chers amis,

Je voudrais tout d'abord rappeler que ce Flash est avant tout un outil d'échanges entre nous. Il est donc essentiel que vous pensiez à nous faire parvenir vos informations pour qu'elles puissent être relayées. Nouvelles de votre association, nouvelles de vos moulins récemment restaurés ou remis en route. Nouvelles des manifestations que vous organisez ou comptes rendus et photos de celles que vous avez organisées. Les membres individuels sont eux aussi invités à nous faire part des événements importants qui se déroulent dans leur moulin ou autour de chez eux...

En ce qui concerne les bulletins édités par les associations affiliées, seuls les sommaires sont reproduits ici, mais si un article attire plus particulièrement votre attention, n'hésitez pas à solliciter l'association qui a édité ce bulletin, mieux échangez vos bulletins entre vous! les coordonnées de toutes les associations FFAM sont sur notre site. Pensez à visiter régulièrement ce site www.moulinsdefrance.org qui vous permettra entre deux Flashs d'avoir toutes les infos de votre Fédération "en direct"...

Une grande nouveauté est l'organisation d'un concours "Nos moulins ont de l'avenir" doté par la Fondation du Patrimoine, là aussi vous aurez toutes les informations sur le site Internet.

En ce qui concerne les informations pratiques, vous trouverez ci-après les tarifs 2008 Moulins de France nécessaires pour actualiser vos bulletins d'appels de cotisations pour l'année qui vient, pensez à noter le nouveau tarif préférentiel pour vos adhérents de 15,50 €.

Enfin vous aurez noté d'ores et déjà les dates du prochain congrès de la FFAM qui se déroulera début mai dans le département du Nord près de Lille à Villeneuve-d'Ascq exactement...

Bonne lecture !

Annie Bouchard, présidente de la FFAM

NOUVELLES DE LA FFAM

Attention, le secrétariat de la FFAM a déménagé !

L'adresse de Beaumont n'étant plus valide, veuillez envoyer tous vos courriers postaux à :

**Secrétariat de la FFAM c/o Elisabeth Diharce Rigodon
30, Chemin du Bazot, 74160 Saint-Julien-en-Genevois**

Tarifs revue Moulins de France 2008

Tarif normal : 23,- €, après le 1er avril: 24,50 €

Tarif préférentiel adhérents FFAM: 15,50 €, après le 1er avril: 17,- €

Tarif spécial étranger: supplément 9 € (règlement de préférence par virement bancaire européen STP sans frais: IBAN: FR76 30003 03340 00050562499 34 BIC-ADRESSE SWIFT : SOGEFRPP)

(si chèque étranger, supplément pour frais bancaires se renseigner sur <http://moulinsdefrance.free.fr> ou www.moulinsdefrance.org)

Responsables d'associations, pensez à ajuster vos bulletins en fonction de ces nouveaux tarifs lors de vos appels à cotisation 2008, la liste de vos abonnés 2007 vous sera expédiée vers la mi-novembre.

Bilan de la journée des moulins 2007

Les records de participation ont été battus. Nous remercions les présidents d'association qui ont généralement bien joué leur rôle de centralisateur d'informations et ceux qui se sont engagés pour devenir délégué départemental. Merci également aux propriétaires de moulins qui ont été 257 à proposer des animations. Elles se composaient le plus souvent de visites et démonstrations autour du fonctionnement d'un moulin, mais aussi de circuits 'découvertes', de dégustations ou de conférences. La FFAM représente 18% de l'ensemble des animations de la journée des moulins et du patrimoine de pays, et 30% de la fréquentation du public. Les moulins intéressent toujours le public. Par ailleurs vous semblez être satisfaits de l'aide que vous apporte le dossier de presse pour la communication locale. Un bilan plus détaillé vous sera envoyé.

Reprise du partenariat avec JPP. A la dernière réunion du comité de pilotage du 10 octobre, nous avons posé deux conditions à la poursuite de notre partenariat avec Journée Patrimoine de Pays: l'en-tête des documents

doit être conservé Journée de Patrimoine de Pays & Journée des Moulins et l'affiche doit mettre les moulins plus en valeur, sinon nous ferions notre propre affiche Journée des moulins FFAM. La première condition est acceptée et pérennisée, l'autre sera prise en compte. A voir...

Du nouveau pour les fiches techniques

Les adhérents auront désormais l'exclusivité des copies de fiches techniques par courrier, moyennant une participation de 1,5 € la fiche (tarif dégressif selon nombre), en timbres de préférence. Seules les fiches 'acheter un moulin' et 'droits d'eau' pourront être remises à des non adhérents, notamment aux futurs acquéreurs de moulin, par mail de préférence et accompagnées d'une 'présentation' de la FFAM.

"Carte grise" pour les moulins à eau.... Chaque propriétaire de moulin doit se constituer 'sa carte grise'.

Dans le FLASH n°66, il était question d'une "Carte grise" pour les moulins à eau. L'inventaire des documents nécessaires pour prouver vos droits, ainsi que la façon de vous les procurer peuvent être téléchargés sur <http://www.moulinsdefrance.org/ffam/nouvelles.html> (descendre vers le milieu de la page). Jean-Claude Lainé et Jean-Marie Pingault ont organisé une réunion de discussion sur les droits d'eau où ce document a été présenté. Ils ont fait un tabac et sont prêts à recommencer, mais ils souhaitent le faire plutôt à l'échelon régional. A vous de jouer...

Le Concours "Nos Moulins ont de l'avenir", organisé par la Fédération Française des Associations de sauvegarde des Moulins et la Fédération des Moulins de France, avec le soutien de la Fondation du Patrimoine, est lancé. Doté de 2 prix, un pour une restauration l'autre pour une valorisation, il vise à honorer des actions entreprises en faveur de la sauvegarde de moulins traditionnels. Les travaux devront être achevés. Il est ouvert aux particuliers, aux associations, aux collectivités, acteurs d'une réalisation ou d'une animation contribuant d'une manière générale à la sauvegarde ou la promotion des moulins, dans le respect des traditions artisanales authentiques, aussi bien du point de vue architectural que technique.

Outre la qualité et l'ampleur des réalisations, un jury composé d'experts et de représentants des 3 partenaires appréciera d'autres éléments, tels que la réutilisation de l'énergie, la capacité à produire, l'ouverture au public, les actions de recherches, de diffusion de la connaissance, de protection, de mise en valeur du patrimoine et de pérennisation des savoir-faire traditionnels (meunerie, moulins à tan, à papier, à huile, etc), le souci de favoriser le tourisme et l'emploi.

Règlement du concours et dossier de candidature sur demande ffam@moulinsdefrance.org, ou aux responsables de votre association, au délégué des membres individuels ou aux correspondants locaux ou chez Maurice Durand, Moulin Ragon, 15, route de la gare, 18320 Torteron, tél 02 48 76 02 45, ou 08 77 63 11 65.

Dépôt des dossiers jusqu'au 1^{er} mai 2008. Remise des prix sur les sites primés au printemps 2008, à l'occasion d'une manifestation.

Nos amis d'Ardatza s'associent à la FFAM pour remercier les généreux donateurs, particuliers ou associations, qui ont envoyé leur soutien aux propriétaires des moulins sinistrés du Pays basque.

Le prochain congrès de la FFAM aura lieu les 2, 3 et 4 mai 2008 à Villeneuve-d'Ascq (Nord)

Contrairement à l'organisation retenue les années précédentes, **la veille jeudi 1^{er} mai étant férié, il est proposé que le 2 mai l'accueil s'effectue le matin à 10 heures, à l'hôtel Comfort Inn à Villeneuve-d'Ascq, avec buffet à midi.** Ainsi est augmenté le temps consacré aux visites de l'après-midi. Nous serons accueillis par l'Association régionale des Amis des moulins du Nord/Pas-de-Calais (voir: <http://asso.nordnet.fr/aramnord/>) et son président Jean Bruggeman. Nos amis du Nord ont beaucoup de choses à nous montrer. Au programme, visite des moulins à eau du Grand-Fayt et de Sars-Poteries, visite du



Site des moulins de Villeneuve-d'Ascq (musée, moulin pivot, Moulin des Olieux), du moulin à vent de Templeuve (unique en France), découverte de moulins à vent de Flandre. Assemblée générale FFAM le dimanche matin 4 mai. Hébergement hôtel 2 étoiles. En option, lundi 5 mai, visite de moulins en Belgique.

Réservez vos dates ! Le tarif de base non contractuel à ce jour ne devrait pas excéder € 250 par personne (du vendredi 10 heures au dimanche après le déjeuner). Bulletin d'inscription et programme disponibles dès début janvier, à télécharger sur www.moulinsdefrance.org ou envoi papier à demander auprès des responsables de votre association ou congresffam@moulinsdefrance.org.

PUBLICATIONS DE LA FFAM

Ecrits et archives de Claude Rivals - Numéro spécial *Les Moulins* n° 20, avril 2008, Editions FFAM

De Claude Rivals (1932-2002) nous connaissons l'œuvre magistrale *Le Moulin et le Meunier – Mille ans de Meunerie en France et en Europe*. A son décès, Cl. Rivals avait laissé encore toute une documentation, qui lui servirait de base pour des publications complémentaires. Ces archives ont été remises à la FFAM, avec mission d'en assurer la préservation et des possibilités de communications. Une publication en a été décidée, qui contiendrait une *biographie* et *bibliographie* complètes de ce savant, ainsi qu'un inventaire des archives léguées à la FFAM (80 cartons), dont des parties feront déjà l'objet d'un chapitre spécial: une étude sur *les moulins* à

marée, une *Lettre de Serbie*, des écrits consacrés aux *Techniques pratiques et symboliques à propos de la mouture des grains*, ainsi qu'un *Guide d'entretien pour une histoire de vie*. A la fin de l'ouvrage seront présentés, outre les *remerciements*, aussi un *index des noms cités*.

Cet ouvrage de 180 pages est vendu par souscription au prix de **28 € jusqu'au 1^{er} mars 2008 + port 5 €*.** Après parution pour le congrès 2008, le prix de vente sera de **35 € + port 5 €*.**

*pour port étranger nous consulter sur: secretaire@moulinsdefrance.org. Le bulletin de souscription peut être téléchargé sur: <http://www.moulinsdefrance.org/ffam/newpublication.html>.

Le Glossaire du Molinologue par Roland Flahaut, Editions FFAM, novembre 2007

Roland Flahaut, reconnu en Normandie pour son travail de recherche, d'écriture et de sensibilisation envers la sauvegarde des moulins, a effectué, en toute simplicité, dans l'ombre, un exceptionnel travail de collecte de documents, de photos. Ami de Claude Rivals, il a accepté de remettre à la FFAM le résultat de ses travaux de constitution d'un lexique de termes de meunerie.

La réalisation de ce glossaire est le fruit de plus de vingt années de recherches dans la littérature spécialisée contemporaine, de contacts avec des meuniers et leur entourage. Près de 140 ouvrages ont ainsi été compulsés, sans compter les multiples collections de revues, donnant une énumération impressionnante de termes contemporains, de termes anciens, et de termes régionaux.

À commander à la FFAM, au prix de **16 € + 5 €* de port**, chèque ordre FFAM à adresser avec votre commande à Jacques Chavanon, trésorier FFAM, 10 rue de l'Echarpe 31000 Toulouse.

*pour port étranger nous consulter sur secretaire@moulinsdefrance.org.

L'histoire du mouvement de sauvegarde des moulins depuis le début du 20^{ème} siècle et plus particulièrement la dernière phase marquée par la création de la FFAM

C'est un ouvrage sur lequel travaillent André Coutard et Bernard Sauldubois. Il a pour sujet l'histoire du mouvement de sauvegarde des moulins depuis le début du 20^{ème} siècle, et, plus particulièrement, la dernière phase marquée par la création de la FFAM. **Toute personne ayant des témoignages et/ou des documents sur cette période est invitée à se faire connaître. Les Présidents d'associations sont invités à envoyer à André Coutard moulinsdefrance@free.fr une notice sur les conditions de la création de leur association** jusqu'à la fin du premier trimestre 2008 au plus tard. Vous avez jusqu'à la fin du premier trimestre 2008 pour participer à l'épopée.

Avis aux collectionneurs!!!

Notre revue *Moulins de France*, qui a de plus en plus de succès, fêtera ses 10 ans dans son numéro de janvier 2008. Pour l'occasion sera joint à ce numéro un index détachable où seront répertoriés les sommaires de tous les numéros publiés depuis l'origine.

NOUVELLES DES MOULINS



Le Moulin Cavalier à Langlade (Gard)

Madame Isabelle Thurin, présidente de *Langlade, Histoire, Patrimoine et Culture* nous a fait savoir que, dans la nuit du 30 septembre 2007, la foudre s'est abattue sur le Moulin Cavalier à Langlade. Cet impact a provoqué de gros dégâts sur les ailes dont des morceaux de bois ont été retrouvés disséminés à plus de 30 mètres tout autour. Les villas environnantes sont très certainement reconnaissantes au moulin, qui les a protégées de ses ailes.

NOUVELLES DES ASSOCIATIONS

Les Moulins du Quercy, Lot et Tarn-et-Garonne - Le projet de création d'un Centre de Ressources sur les moulins vient d'aboutir

Durant plus de deux ans, une démarche a été développée avec le concours de l'Association pour le Développement par la Formation des Pays de l'Aveyron, du Lot et du Tarn-et-Garonne. Les réunions de travail ont permis de réfléchir à l'ensemble des actions qui devraient être conduites pour la sauvegarde du patrimoine des moulins.

Avec les moyens en personnel salarié dont nous disposons, ont été fixées comme première des missions:

- Concevoir et proposer des visites éducatives pouvant s'intégrer à des projets pédagogiques scolaires. Dans les faits, un animateur de notre Association, muni de l'une des deux mallettes pédagogiques sur le fonctionnement des moulins à eau et à vent, se rend dans les écoles et autres lieux où nous sommes demandés.

- Aider à la conception et à l'organisation de circuits visites de moulins. A ce titre, il faut savoir que ce sont 11 000 personnes qui se sont déplacées en juin 2007 lors de la Journée des Moulins et du Patrimoine de Pays pour visiter nos sites et participer aux activités des Associations qui nous ont rejoints. D'ores et déjà nous diffusons un dépliant indiquant des moulins ouverts à la visite.

Depuis le mois de juillet, notre Centre de Ressources est ouvert.

Notre chargée de mission assure une permanence régulière dans le local mis à notre disposition par la Mairie de Nègrepelisse qui marque ainsi l'intérêt qu'elle nous porte.

L'inauguration a eu lieu le jeudi 18 octobre au moulin de Nègrepelisse (Tarn-et-Garonne).

Amis des Moulins de Loire-Atlantique

Consuegra: samedi 27 octobre - Mouture de la Paix: à la suite des 4 000 fèves dans les galettes des rois, la fédération de la boulangerie offre 6 voyages à Consuegra. Les 3 couples feront le déplacement Nantes/Madrid en avion, location de voiture sur place, et résideront à Tolède pendant 3 jours. Retour le dimanche soir.

PARTENAIRES

Grenelle de l'Environnement

Les six groupes de travail et les deux intergroupes ont présenté leurs rapports et synthèses. Ces documents sont consultables sur le site www.legrenelle-environnement.fr.

Espagne

Logrono: du 13 septembre au 18 novembre. Exposition sur les paysages et technologies de l'eau sur la vallée de l'Ebre; nombreuses vitrines et documents.

MANIFESTATIONS

Patrimoines en devenir, La Fondation du Patrimoine a 10 ans...

Exposition du 31 octobre au 14 novembre 2007, réfectoire du Couvent des Cordeliers, 15, rue de l'Ecole de Médecine, 75006 Paris.

Le Groupe Meules

Créé à l'occasion d'une participation au colloque de Grenoble sur les meulières (22-25 septembre 2005), le "groupe Meules" réunit aujourd'hui une quinzaine de membres (archéologues, géologues, étudiants, universitaires, professionnels et bénévoles). En 2006, le groupe travaille à la réalisation d'une base de données sur les moulins à bras rotatifs en vue d'étudier leur diffusion et d'établir une typo-chronologie. Les données et des illustrations sont désormais consultables sur internet (<http://www.archeo.ens.fr/groupe-meule/>). Toute personne qui souhaite participer à ces échanges est invitée à contribuer à l'enrichissement de la base (envoi sur demande de fiches descriptives vierges sous format papier ou FileMaker). Contact: groupe-meule@orange.fr.

Patrimoine industriel 2007 - Deuxième Rencontre Européenne pour les bénévoles et les associations du patrimoine industriel et technique - Kortrijk (Courtrai) - Zwevegem, 16-17-18/ 11/ 2007 (nouvelles dates)

E-FAITH, La Fédération Européenne des Associations du Patrimoine Industriel et Technique (*European Federation of Associations of Industrial and Technical Heritage*) est une jeune plate-forme qui vise à promouvoir les contacts et la coopération entre les associations à but non lucratif, par la mise en place de lieux où elles peuvent se rencontrer, échanger des expériences, apprendre de nouvelles compétences et soutenir les activités des autres associations. Lire la suite sur le site de E-FAITH: <http://www.e-faith.org/>.

LECTURES...

Aux Sources du Chiers – Chroniques n° 19 – année 2007

Pour continuer la série consacrée aux "Demeures et familles" de la commune de Messancy (Prov. Luxembourg – Belgique), Christian Moïs et Jean-Marie-Zimmerman ont étudié les moulins de Buvange, Differt, Habergy, Hondelange, Longeau, Messancy, Noedelange, Turpange et Wolkrange. Cette revue compte 66 p. et est illustrée; prix: 8 € frais de port y compris. Adresse; jean-marie.zimmerman@skynet.be; rue des Calvaires 28, B-6780 Messancy (Belgique).

BULLETINS DES ASSOCIATIONS REÇUS PAR LA FFAM

*Vous éditez un bulletin ? Vous aimeriez que l'on parle de vos moulins, vos activités, vos manifestations ?
Pensez à nous envoyer deux exemplaires de votre bulletin !*

Des Machines et des Hommes en Picardie – Bulletin de liaison n° 7, octobre 2007

Fête de la Science en Picardie, Village de la technologie UTC, les moulins hydrauliques, outils scientifiques. Les moulins à eau: montage en série ou montage en parallèle. Histoire de sites et d'hommes, Question d'espace: la naissance des fusées françaises. Zoom sur la fusée Véronique 61M.

Moulins de la Sarthe - n° 67, octobre 2007

Prochaines manifestations où l'association sera présente. Nos moulins ont de l'avenir, concours soutenu par la Fondation du Patrimoine. Les écourues sont de retour sur la Sarthe amont. Des écourues, pourquoi faire? Nouvelles des moulins. Qui pourra sauver le moulin de la Beunèche à Roëzé-sur-Sarthe? Le moulin d'Helen Beaumont à Torcé-en-Vallée. Quand le moulin Pousset fait son cinéma. Vaas - En août, on bat le blé pour faire le pain. Petit lexique à l'intention des riverains et propriétaires de moulins.

Le Petit Babillard - Bulletin de l'association des Moulins du Poitou - n° 19, octobre 2007

Edito du Président. Rallye touristique des Moulins du Poitou 30 septembre 2007. Carte Grise des moulins. Lettre de JM Pingault aux responsables d'associations, dossier.

Pyrénées centrales – n° 26, septembre 2007

Congrès 2007 FFAM. Journée nationale des Moulins du 24 juin 2007 (5 moulins ouverts). Fiches techniques FFAM. Rapport d'activités 2007.